



Per una sede propria della Scuola Alberghiera

Sul Tirreno del 9 gennaio '91 comparve un articolo dal quale sembrava imminente la realizzazione di una propria sede per la Scuola Alberghiera. Tale almeno era l'intenzione dell'Amministrazione Provinciale; si leggeva infatti nell'occhietto che questo era l'obiettivo dell'Amministrazione Provinciale. "Questa volontà era ribadita nel testo dell'articolo nel quale si leggeva: "Si sta già attualmente muovendo in tal senso per reperire una struttura idonea destinata a sede definitiva per coloro che scelgono l'indirizzo della formazione professionale". Occasione dell'articolo era stata il preannunciato incontro fra l'allora Assessore Regionale alla formazione professionale, Eliana Monarca, con il vicepresidente della Provincia Anna Maria Bircotti, il Sindaco Chiari e Lorenzo Marchetti, delegato provinciale alla formazione professionale, il quale si dichiarò convinto che per la scuola alberghiera "non si poteva pensare ad una destinazione diversa da quella di Portoferraio". Del resto - aveva proseguito Marchetti - l'Amministrazione Provinciale si è già espressa chiara-

mente in tal senso e non ci saranno certo inversioni di rotta". Più cauto l'intervento della dottoressa Monarca, la quale non ritenne di prendere una posizione troppo impegnativa. L'articolo si concludeva affermando che per la ristrutturazione dell'edificio dell'ex Ospedale Civile Elbano nel centro storico di Portoferraio era in atto "un'avanzata fase progettuale portata avanti dall'architetto Gino Vai" e che occorreva "ora passare alla fase legata all'attivazione dei fondi necessari alla realizzazione dell'opera". Dalla pubblicazione di quell'articolo sono passati due anni e sette mesi e nessuno ha più parlato di questo argomento. La dott. Monarca, interessata nel marzo scorso in proposito, ha risposto gentilmente di "non essere in grado di fornire le informazioni richieste" essendo passata all'Assessorato dell'Ambiente e suggeriva "per il problema della scuola alberghiera di rivolgersi all'attuale assessore alla formazione professionale, Moreno Periccioli", il quale - ad analogia richiesta - ha pensato bene di fare orecchi da mercante.

E' vero che l'Amministrazione Regionale sta attraversando un periodo critico ed ha dovuto affrontare problemi molto più gravi e urgenti, ma una risposta - anche se negativa - sarebbe stata doverosa. La soluzione del problema della sede propria eliminerebbe l'inconveniente di dover ricorrere di volta in volta alle strutture alberghiere che non sono l'ideale dal punto di vista didattico, ma soprattutto permetterebbe di richiedere ed ottenere il riconoscimento ad Istituto Statale di formazione alberghiera, come ce ne sono in tutti i luoghi che hanno un sia pur minimo sviluppo turistico. L'Elba che è al terzo posto in Toscana per movimento turistico e attrezzature alberghiere dopo Firenze e la Versilia, e dove esiste da anni una scuola alberghiera già favorevolmente collaudata e frequentata da giovani provenienti da tutto il litorale toscano, ha tutte le buone ragioni per aspirare ad avere un istituto professionale statale del settore alberghiero. In Italia sono circa una novantina di cui solo tre in Toscana: due a Firenze e uno a Montecatini Terme. Una qua-

rantina sono nell'Italia meridionale, Campania, Puglia, Calabria, Sicilia, in paesi come Favara, Leparano, Soverano, Santa Cesarea, che avranno senza dubbio una loro importanza turistica, ma non paragonabile con quella dell'Elba, specialmente per il movimento turistico straniero. La crisi della Comunità Montana in questi ultimi anni ha certamente interferito negativamente nella soluzione del problema che interessa gli elbani e molti altri giovani del comprensorio che va da San Vincenzo a Follonica. Vorremmo augurarci che il problema fosse riportato all'ordine del giorno riprendendo i contatti con l'Amministrazione provinciale che a suo tempo si espresse in senso favorevole ad una struttura propria della scuola nella sede di Portoferraio. Le ristrettezze economiche del momento non offrono molte speranze per una soluzione immediata del problema. Tuttavia anche la Regione dovrà dire con chiarezza quale posizione intende assumere di fronte ad un problema che, prima o poi, dovrà trovare una soluzione positiva.

A.P.

L'Elba candidata alle Olimpiadi

Prospettata importante struttura velica all'Enfola

La Regione Toscana ha candidato ufficialmente l'Elba ad ospitare le regate veliche per le Olimpiadi del 2000 o del 2004. Tutto sta che Milano riesca a ottenere a sua volta l'edizione del "Millennio" o quella successiva del 2004. La notizia è stata data dall'assessore regionale al Turismo Carlo Gattai e dal direttore dell'Azienda di Promozione dell'Arcipelago Toscano nel corso della conferenza stampa tenuta giovedì 22

luglio. Se la scelta dovesse ricadere veramente sull'Elba, costituirebbe per l'isola un veicolo pubblicitario senza precedenti, forse superiore alla stessa partenza del Giro ciclistico d'Italia che l'ha posta all'attenzione del mondo sportivo. Nella stessa conferenza stampa è stata prospettata la possibilità di istituire nella penisola dell'"Enfola" una importante struttura velica (una

Scuola? Un Centro che raccolga le iniziative di tutti i Centri Velici isolani?) che potrebbe assumere non solo importanza nazionale ma addirittura europea. I partecipanti alla conferenza del 22 u.s., alla sua conclusione, si sono trasferiti, appunto, a Capo Enfola ed hanno visitato lo stabilimento delle ex tonnare per rendersi conto del possibile utilizzo del fabbricato quale sede per le strutture del nuovo complesso.

Il 2 e 3 agosto prove e esibizione delle Frece Tricolori

Martedì 3 agosto alle ore 18 le Frece tricolori dell'Aviazione Militare Italiana si esibiranno nuovamente all'Elba.

spazio tra Capo Bianco e Forte Falcone. Il giorno precedente alle ore 17, la prestigiosa squadriglia

all'interessamento dell'Aero club Isola d'Elba che è stato ufficialmente intitolato al maresciallo pilota Gianfranco



Lo spettacolare avvenimento che l'anno scorso richiamò un'eccezionale folla, avrà ancora, come scenario lo

acrobatica composta da 10 aerei, eseguirà evoluzioni di prova. La manifestazione è dovuta

Giardini, componente la pattuglia "Frece tricolori", perito a Grosseto nel 1967 durante una manovra di addestramento.

La Regione stanZIA fondi per il Buraccio

Con sei miliardi stanziati dalla Regione Toscana per il Buraccio si va verso la realizzazione dell'impianto tecnologico che servirà a smaltire i rifiuti solidi urbani. La provincia di Livorno ha provveduto a mandare a Firenze la variante al bacino, tassello molto importante per andare alla definizione del quadro generale e per dare il via ai lavori. Adesso che è finita la parte cosiddetta burocratica del piano, occorre agire in fretta per dare inizio all'opera.

Il commissario straordinario per il trattamento dei rifiuti all'Elba, dottor Roberto Daviddi si è incontrato, presenti i suoi più stretti collaboratori, con amministratori locali, rappresentanti di associazioni ambientaliste, operatori turistici, rappresentanti dell'Usl e semplici cittadini per fare il punto della situazione.

Il Buraccio - ha proseguito ancora il commissario ad acta - è una zona già interessata a uno sviluppo industriale. Il suo territorio, a noi che lo abbiamo visitato, ci appare lunare, con pochissima vegetazione attorno. Per questa ragione - ha concluso il dottor Daviddi - riteniamo che possa fare al caso nostro; adesso c'è bisogno di un sostegno all'iniziativa che adotteremo adesso che la Regione ha stanziato i soldi". Le caratteristiche dell'impianto che sorgerà al Buraccio sono state poi illustrate dall'ing. Martino. Esso sarà costituito da tre capannoni e tutta quanta la lavorazione avverrà all'interno di questi senza problemi per quanto riguarda gli odori e le polveri. Per quanto riguarda il recupero dei materiali si effettuerà la separazione di quelli organici e la carta, plastica, elementi ferrosi in genere che possono essere

L.C.

Continua in quarta pagina

Chiesti 100 miliardi alla "Goletta Verde" per risarcimento danni

Cento miliardi di danni richiesti dagli albergatori e dai gestori di campeggi all'Elba ai responsabili della "Goletta Verde" per aver diffuso risultati di analisi effettuate sul mare dell'isola e, a loro dire, erronei come si può dedurre dal confronto con le analisi eseguite dall'U.S.L. n.26, unico Ente preposto alle verifiche e alla divulgazione di dati relativi ai tassi di inquinamento delle acque. In effetti, dai dati ufficiali che le autorità sanitarie tengono a disposizione per chi voglia consultarli, risulta che nei 53 punti di prelievo sparsi per tutta l'Elba, i limiti legislativi relativi alle acque di balneazione sono rigorosamente rispettati. Anzi, sottolinea l'U.S.L., i valori batteriologici sono generalmente ai limiti minimi fisiologici, ben al di sotto, quindi, della barriera prevista dall'attuale legislazione. Ben a ragione gli operatori turistici, giustamente fiancheggiati dall'Azienda di Promozione Turistica, hanno contestato i dati resi pubblici con tanta leggerezza dalla Goletta Verde, osservando che sia i campioni prelevati, sia le conseguenti analisi, avrebbero dovuto essere eseguite con l'assistenza dei tecnici della U.S.L. Era il minimo che si potesse chiedere, se non altro per dare alle prove, anche in ossequio alla legge, un minimo di regolarità. Potremmo dire, "tanto rumore per niente" perché queste cose si sa poi come vanno a

finire: la balneazione continuerà tranquillamente, perché di inquinamento non c'è nemmeno l'ombra, e i cento miliardi richiesti per risarcimento dagli operatori turistici continueranno a rimanere nella cassaforte della Goletta, per le sue future passeggiate marine. Vogliamo soltanto rilevare che il danno c'è, eccome se c'è; un danno all'immagine dell'isola che può facilmente tramutarsi in notevole danno economico. Della vicenda si è occupato anche l'assessore regionale al Turismo Gattai nella sua recente visita all'Elba, il quale ha confermato l'assoluta competenza della U.S.L. sul controllo della purezza del mare elbano. E se le autorità sanitarie hanno dato il loro giudizio positivo, è ovvio che avevano tutte le garanzie per farlo. Del resto, La Goletta Verde è stata ufficialmente invitata a ripetere le analisi incrociandole con quelle della U.S.L. Sarà un utile raffronto e una decisa, definitiva smentita alle incomprensibili (per il momento) insinuazioni. Con l'assessore Gattai e il direttore dell'Azienda di Promozione Turistica, sono stati passati in rassegna alcuni dei più importanti problemi del turismo elbano. Fra essi, la continuità del trasporto aereo per il quale la Compagnia Internazionale Flying Service ha espresso la volontà di garantire il servizio anche se, purtroppo, i clienti sono ancora pochi. "tra l'altro - ha detto Gentini - si sta studian-

do la realizzazione di pacchetti che comprendono aereo, albergo e optional vari per un'offerta ad alto livello che possa dare vita ad un turismo più qualificato e più adeguato all'economia dell'Elba". Ma Gattai e Gentini hanno fornito anche dati confortanti sui primi cinque mesi di movimento turistico: un incremento del 15,6% rispetto all'92. In dettaglio, negli hotels l'aumento è stato del 9,3% mentre nel settore

extralberghiero addirittura dell'85%. Gli arrivi sono aumentati di 36.000 unità rispetto allo scorso anno ed in particolare gli stranieri sono passati da 59.436 a 76.908 (notevole la ripresa del turismo tedesco). Infine circa il Parco dell'Arcipelago, Gattai ha sottolineato: "Presto prenderà il via una campagna informativa per far capire i reali vantaggi della costituenda riserva".

COL.

Mutui agli albergatori

L'assessore al Turismo Carlo Gattai, in occasione della sua ultima visita all'Elba, ha reso noto che a fronte delle numerose richieste di investimento avanzate dagli operatori alberghieri isolani, la Regione Toscana ha autorizzato mutui per un totale di dieci miliardi al tasso agevolatissimo del 5% a 14

strutture ricettive localizzate tra Portoferraio, Capoliveri, Marciana, Rio Marina e Campo nell'Elba che saranno prossimamente sancite dalla Giunta Regionale. Le opere finanziate con i predetti mutui dovranno essere completate entro il 30 aprile 1994.

Segnalazione

A cura di Aldo Perrone per le Edizioni del Gruppo Taranto è uscito un volumetto di poesie comparse sulla Voce del Popolo, il settimanale di Taranto che raggiunge quasi un secolo di vita, finché - come si legge nella prefazione - "impiccato dal nodo scorsoio della lottizzazione, chiusa". Il posto d'onore, ad apertura di libro, è dedicato al "Canto dei vagabondi", una prosa lirica inimmaginabile" di Raffaello

Brignetti. Le altre poesie sono di Raffaele Carrieri, Franco Costabile, Michele Pierri e Giuseppe Ungaretti. Grati ancora una volta agli amici del Gruppo Taranto, Aldo Perrone e Sergio Pautasso, per questa nuova testimonianza di affetto verso la memoria dello scrittore elbano, ci auguriamo di vederli il 18 settembre alla cerimonia del Premio "Raffaello Brignetti".

MARINA DI CAMPO Sul campanile della chiesa parrocchiale

Riceviamo: In riferimento all'articolo "Marina di Campo ha un campanile" apparso sul numero del 30 giugno, occorrono senz'altro alcune precisazioni. Innanzi tutto, pare piuttosto fuori luogo ed anacronistico il fatto che, per collegarsi a delle critiche su un campanile, il cronista abbia regalato agli elbani tutti un saggio "biblico" e storico di storia campese, a tal punto che ci farebbe pensare che ci sia un "autor" ed uno "scriptor". Inoltre è da precisare che Marina di Campo non "aveva" ma ha ancora la sua chiesetta sul porto, la cui riapertura al culto è dovuta proprio a quel parroco "alquanto intraprendente" che, dietro le assidue richieste e preghiere dei parrocchiani e con poca disponibilità economica, è riuscito comunque a restaurare la chiesetta di S. Gaetano al porto. La chiesetta ha le sue campane, tra l'altro rifuse, situate in un piccolo campanile a vela vicino ad una abitazione confinante. Per quanto riguarda la nuova chiesa parrocchiale, bisogna precisare: 1) se l'ing. Fiaschi fosse ancora vivo, senz'altro non citerebbe per danni morali gli artefici del nostro campanile perchè, per lo meno qualco-

sa della "sua" chiesa è stato, dopo venti anni, portato a termine. E se, come afferma il cronista, per il campanile non c'è stato il rispetto del progetto originario, dobbiamo ricordare che questo è avvenuto non solo per il campanile ma per la chiesa stessa. Infatti, il campanile, da progetto originario, doveva essere a campate aperte, attorniate perimetralmente da ringhiera, ma la chiesa non doveva sorgere dove si trova attualmente, doveva avere un sagrato ed una sua piazza, doveva avere colonne a bozze di granito (e non a scaglie), era prevista una intonacatura esterna. 2) La nostra chiesa non ha, purtroppo, nessun stile architettonico. Il cosiddetto "stile francescano" riportato con insistenza dal cronista, per quanto riguarda la nostra chiesa significa che essa non ha niente perchè, e il cronista lo dovrebbe sapere, dopo venti anni è ancora da terminare. Si spera che per stile francescano non s'intenda alcuni archi poggianti su squallide colonne di cemento altrimenti potremmo consigliare al cronista un corso accelerato di storia dell'arte. 3) Per quanto riguarda il parroco, dobbiamo solo che ringraziarlo dal momento che, in meno di due anni dal

suo arrivo, è riuscito a fare quello che altri, in venti anni, non sono stati capaci di fare. Questo grazie alle offerte dei parrocchiani, ad alcune donazioni e senza alcun compromesso. La S.I.P. ha contribuito alla realizzazione dell'opera con una somma di L. 5.100.000 e le proprie antenne sono state concesse per un tempo ben determinato. È grazie alla forza, al coraggio, alla "testardaggine" ed intraprendenza di don Gianni che oggi noi tutti parrocchiani siamo felici di sentire i rintocchi dell'orologio e di essere chiamati nella "nostra" chiesa dal "nostro" bel campanile. Ci rimprovereremo le maniche ancora una volta per trovare i fondi per finire di pagare i lavori fatti, daremo ancora fiducia al nostro parroco e, sia o no egli alquanto intraprendente, sia bello o brutto il nostro campanile, continueremo a frequentare la nostra parrocchia ed a ritrovarci all'ombra del campanile della chiesa di Marina di Campo.

Un gruppo di parrocchiani

Beneficenza

Per onorare la memoria di Bruno Mari, nel secondo anniversario della scomparsa i figli Norma e Sauro hanno elargito L. 100.000 alla Pubblica Assistenza.

In merito alla discarica al Buraccio

Con il titolo "la discarica al Buraccio mette in pericolo la vita dei nostri figli" abbiamo ricevuto la seguente lettera: Venerdì 16 luglio abbiamo assistito alla riunione relativa alla questione della discarica elbana presieduta dal commissario Davidi e dal gruppo dei tecnici che con lui collaborano. Ci hanno sorpreso la chiarezza didattica e la disponibilità mostrata nell'accettare osservazioni, nonché suggerimenti. Un solo velo di nebbia ha opacizzato l'incontro. La Comunità Montana anni addietro trovò idoneo il sito del Buraccio per installare la nuova discarica. Il gruppo presieduto dal Davidi ha corretto il tiro osservando che esistendo già un grosso impianto industriale (l'Eurit) non si può installare la totalità della

discarica. Riteniamo che sarebbe stata giusta la scelta del luogo se questo fosse stato avulso dal nodo stradale della provinciale dove i mezzi addetti allo smaltimento dovrebbero transitare, poiché, in piena stagione balneare, a causa del forte transito, spesso si formano interminabili file di macchine. La situazione sarebbe ancor peggiore se fosse realizzato quanto proposto dai tecnici capitanati da Davidi, cioè la costruzione di uno svincolo nella parte rettilinea e pianeggiante della provinciale (poco dopo l'Albergo Bel Tramonto), onde consentire l'agevole uscita dei mezzi addetti alla discarica. Noi, residenti della zona, riteniamo tale progetto un gravissimo errore, poiché oltre a

quanto di negativo abbiamo su esposto si aggiunga che, in specie i giovani, repressi per la ridotta velocità a causa di strade piene di tornanti, cunette e dossi, svoltando dopo il Bel Tramonto, nei due susseguenti rettilinei, procedono a velocità sostenuta. Ebbene, quanti dei nostri figli si dovrà vedere morire perché ci si ravveda di una valutazione accolta con troppa superficialità? Se è proprio necessario dislocare parte della Discarica anche al Buraccio, si potrebbe però evitare disagi agli automobilisti, ai residenti, nonché sicuri lutti, stabilendo il transito dei mezzi della N.U. presso la strada interna del Buraccio con ingresso nelle adiacenze del ristorante "Da Boris".

Lettera firmata

CAPOLIVERI

Corr. Filippo Boreali

Nuove cariche nell'U. S. Isola d'Elba

Il sig. Fulco Fusilli ed il dr. Roberto Fantozzi, noti e stimati professionisti, sono i nuovi copresidenti dell'U.S. Isola d'Elba che affiancati da un team di persone di collaudata esperienza si preparano ad affrontare con la massima determinazione il difficile campionato di promozione. Questi gli obiettivi: "Mantenere la squadra, almeno per questo anno, in posizione di medio-alta classifica, porre particolare attenzione per il settore giovanile, ripristino di un rapporto con la tifoseria locale che, per cause tecnico strutturali, non è stato negli ultimi anni di grande partecipazione emotiva". A tal proposito sottolinea il Dr. Fantozzi: "Il settore giovanile, che ho il piacere e l'onore di coordinare, dovrà essere il fiore all'occhiello della nostra gestione, volgiamo e dobbiamo far sì che questa

componente sportiva sia modello di efficienza e funzionalità, nonché aspetto di interesse pubblico come avviamento corretto dei giovani alle discipline sportive. Valorizzare i giovani garantirà un adeguato ricambio alla 1ª squadra e, per coloro che avranno mezzi e talento necessario, si apriranno orizzonti nuovi e per la Società interessanti legami con società di

Medaglia di bronzo ai Mondiali della medicina

In Francia, a Saint Malo, dal 26 giugno al 4 luglio si sono svolti i Campionati mondiali della medicina, alla quattordicesima edizione. Circa 3000 i partecipanti a 23 discipline sportive in contemporanea col Simposio internazionale di medicina. Nel tennis da tavolo, il dott. Maurizio Lazzeri, farmacista

grande prestigio nazionale". Ricordiamo che le altre cariche nel Direttivo della Società sono le seguenti: Vice presidenti Guerrino Rocco e Giuseppe Straziante, segretario Piero Cuneo, cassiere Graziano Guglielmi, segretario settore giovanile Mirto Carmani, direttore sportivo Nedo Adami, addetto stampa Maurizio Pagni.

a Capoliveri si è classificato quinto nel singolo degli Over 45 anni, e si è piazzato al terzo posto negli assoluti in coppia con il forte Maurizio Raspi giocatore di 2.a categoria. Il prossimo anno i mondiali saranno a Evian. Perché non si studia la possibilità di farli fare anche all'Elba?

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini Rota

Rievocazione storica della visita della Principessa di Piombino al feudo di Rio

Molto interessante che a Rio Elba si sia fatta la rievocazione di un brano del suo antico passato, importante anche per infondere nei giovani il desiderio di conoscere la storia del loro paese. La manifestazione ricordava (epoca 1600) la visita di donna Isabella Di Mendoza Aragona Appiano, principessa di Piombino. Per l'Idio Grazia (si legge negli antichi scritti) Marchesa di Popolonia, Signora dell'Isola d'Elba, di Pianosa e Montecristo ecc, ecc, che fece al Castello di Rio, suo feudo, dove desiderava "venire ne i tempi caldi", e che considerava anche come centro minerario importante. La rievocazione organizzata dall'Assessorato comunale alla cultura, si è svolta in modo perfetto grazie alla fattiva collaborazione del Circolo culturale I. Zambelli e alla straordinaria partecipazione del Comitato Rievocazioni storiche di Piombino. Ottimo regista della manife-

stazione il signor Remo Bagnasco del Comitato piombinese. Domenica 18 luglio alle ore 21.30 un'eccezionale moltitudine di folle assiepata nel centro storico pavesato di antichi stendardi con stemmi degli Appiani e altri con stemmi di antiche famiglie riesi, era ad attendere il corteo principesco. Questo, annunciato dal rullo dei tamburi scendendo da via Zambelli, antica via Magistrale, dove sorgeva il Palazzo della Ragione (A.S.C.) ha percorso il tratto davanti alla chiesa e infine è entrato nell'ampia Piazza del Popolo. Qui, a ridosso della massiccia muraglia della Chiesa, era eretto un grande palco con al centro il Trono, dove, circondata dai dignitari di corte, si è seduta la Principessa, la cui figura era resa imponente dal sontuoso e pesante costume. Si è proceduto come realmente accadeva tre secoli fa, cioè di presentare alla

Principessa da parte della Magistratura Comunale, i notabili del paese: il Capitano della Vena di Ferro, il capitano di Gita, i Priori. I bei costumi indossati dai vari personaggi, hanno suscitato grande ammirazione nella folla.

Dopo, hanno dato vivacità alla festa, esibendosi nel loro esercizi i bravissimi sbandieratori di "Santa Croce" di Suvereto. Ha allegrato la serata, anche l'esibizione di un gruppo di graziose e eleganti ballerine, dello Studio di danza di Piombino. Nutriti e scroscianti gli applausi della folla entusiasta; anche la principessa, subito seguita dai dignitari, si è degnata più volte di alzarsi per applaudire. Al termine, il signor Bagnasco, ha tenuto a ringraziare l'amministrazione comunale per il gentile trattamento ricevuto e il parroco don Domenico Corona per l'ospitalità data nei locali della parrocchia

Beneficenza

In memoria della signora Brunetta Fabbiani di cui il 2 agosto ricorre il 2° anniversario della scomparsa, i figli ci hanno inviato da Firenze L. 100.000 per i lavori di restauro del cimitero del SS. Sacramento.

In memoria dell'amico Raoul Del Re, sono state offerte alla Casa di riposo L. 100.000 da Maruska e Silvana e L. 50.000 da Liliana.

Da Lucca, in memoria della sorella Emma della quale il 25 luglio ricorre il terzo anniversario della scomparsa, Anna Maria Niccolai ci ha inviato L. 100.00 per la Casa di Riposo.

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

Lutto

Con qualche giorno di ritardo abbiamo da Avigliana, presso la Val di Susa, la notizia della scomparsa dell'avvocato Alfonso Corradini. L'affezionato amico nostro e fedelissimo abbonato fu, nell'immediato dopoguerra, uno degli "scopritori" delle bellezze dell'Isola e delle sue possibili risorse turistiche. Insieme alla moglie Wally Tonietti, collaboratrice di qualificate riviste letterarie oltre che affermata pittrice e scultrice, ne fu fra i più appassionati frequentatori fino a quando le condizioni di salute glielo consentirono. Aggiungeremo che fu anche un attento studioso delle tradizioni e dei costumi isolani. Nel darne notizia, particolarmente ai numerosi amici e conoscenti di Marciana Marina dove soleva trascorrere la stagione estiva, ci uniamo, con essi, al dolore della signora Wally, esprimendole sentite espressioni di cordoglio.

I festeggiamenti per il Patrono

Domenica 25 alle ore 11 veniva celebrata la prima Messa da Padre Osvaldo, invitato dal parroco don Corona in questi mesi estivi per l'aumentata attività della parrocchia verso la località di Bagnai, Nisporto, Nisportino e Santo Stefano alle Trane e alle 21 una solenne Concelebrazione (presso l'altare era esposta l'antica statua del Patrono) dai sacerdoti don Osvaldo, don Romano di Trento, don Mario di Perugia (presidente), presente il parroco don Corona. La chiesa prepositurale era eccezionalmente affollata (molti i villeggianti). All'ome-

lia don Mario ha tratteggiato la figura di San Giacomo M.re ap. che fu presente sul monte Tabor alla trasfigurazione di Gesù e fu il primo fra gli apostoli a subire il martirio. La locale Schola Cantorum, merita un elogio per la perfetta esecuzione degli inni sacri. Al termine della Concelebrazione, don Corona ha pregato di avviarsi all'uscita per prepararsi ordinatamente alla processione ognuno con il flambeau acceso. Con in testa il clero al seguito delle Reliquie del Santo la processione ha percorso piazza del Popolo, offrendo

un suggestivo spettacolo. Dopo aver sfilato per alcune vie del paese ha terminato percorrendo via Zambelli che dall'antico borgo porta direttamente al sagrato della chiesa la cui facciata era artisticamente illuminata. Sul tardi nella Piazza del Popolo, gremitissima, tutti si sono divertiti con la tombolata, chi seduti sulle panchine, chi ai tavoli dei bar. Anche se la fortuna di vincere i ricchi premi è toccata a pochi, è stato sempre piacevole attendersi nella fresca serata estiva.

RIO MARINA

Corr. Giuseppe Leonardi

Il Campionato Italiano classe 420

Dal 12 al 18 settembre si svolgerà a Rio Marina il Campionato Italiano classe 420. Circolo organizzatore è il nostro Centro Velico in collaborazione con il Comitato dei Circoli Velici elbani. A questa

grande manifestazione velica di metà settembre è prevista la partecipazione di un centinaio di imbarcazioni provenienti da varie parti d'Italia. La prima regata si svolgerà il

14 settembre. Segnale di avvio ore 12. L'orario di partenza delle prove successive sarà stabilito con un comunicato che verrà affisso all'Albo ufficiale entro le ore 19 del giorno precedente. A discrezione del Comitato di regata sarà possibile l'anticipo di una o più prove previste per i giorni successivi, ma non potranno essere disputate comunque più di due prove al giorno.

Per ogni altra utile informazione (regolamento, ammissione, iscrizione, controlli di stazza, ecc.) gli interessati potranno rivolgersi al Centro Velico Elbano, Lungomare Marconi, 38 - Rio Marina (fax 0565/962073).

Il Centro Velico ha già preso accordi con alberghi, pensioni e campeggi della zona per ospitare gli equipaggi e i loro accompagnatori.

CONFERENZA

Il 24 luglio, nel salone della Casa Valdese, il prof. Andrea Mannucci dell'Università di Firenze ha tenuto una interessante conferenza sul tema: Handicap e società. Dopo la conferenza è stata aperta al pubblico una mostra di prodotti artigianali preparata dai ragazzi della cooperativa "G. Barberi".

Laurea

All'Istituto superiore di Educazione Fisica di Firenze si è laureato recentemente con un'ottima votazione Daniele Marmeggi. Al neo laureato le congratulazioni del Corriere estensibili anche ai genitori Giannetto e Miranda.

Pasticceria Fiorentina V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016 PORTOFERRAIO

Il 16 luglio u.s. ad 83 anni è deceduto a Melbourne (Australia)

Pasquale Caprilli

La sorella Sofia Caprilli Rosi e i nipoti Rita, Daniela e Alfredo con la moglie e i figli; la famiglia del compianto fratello Avv. Mario Caprilli con i nipoti e i congiunti tutti; le nipoti Bonelli con i familiari; la famiglia Danesini tanto vicina a quella dell'Estinto, lo partecipano a quanti lo ricordano e ne apprezzarono le belle doti di animo.

Nel tredicesimo anniversario della scomparsa di

Nello Barsalini

la moglie lo ricorda con immutato rimpianto.

Marina di Campo, 17 agosto 1993

Nel terzo anniversario della morte del geometra

Luigi Salafia

la moglie Jole, i figli, le nuore e i parenti tutti, lo ricordano con infinito affetto e rimpianto.

Lilia Erasmi Padroni

28.07.19

Gino Padroni

01.08.1991

Sdricca ricorda i genitori con immutato affetto.

Il programma delle manifestazioni estate 1993

Le manifestazioni del mese di luglio, promosse dagli assessorati comunali della cultura e del turismo, hanno ottenuto molta partecipazione di pubblico e vivi consensi. Questo il calendario del mese di agosto e settembre:

Spettacoli Arena della Linguella

Agosto giovedì 5 Teatro comico "Varietà" - Il teatro di Campopisano. Sabato 7 Ensemble Ottoni Gabrieli. Domenica 8 e lunedì 9 il GES (Gruppo Elba Spettacolo) presenta "Gli innamorati" di C. Goldoni. Martedì 10 "Quartetto d'archi di Torino" realizzato in collaborazione con la Scuola di Musica di Fiesole a cura della Cassa di Risparmio di Firenze. Martedì 17 Serata Rock (gruppi elbani). Giovedì 19 Cabaret Massimo Bagliani in "Patatine". Domenica 22 La compagnia "Terra di danza" presenta: "Capriccio italiano" - Spettacolo di danze etniche italiane e contemporanee. Martedì 24 Musica classica; flauto e chitarra. Giovedì 26 e sabato 28 Teatro in vernacolo livornese "La malata immaginaria".

Occasioni culturali

Agosto Dal 6 al 22 nel chiostro del Centro culturale De Laugier Mostra del pittore R. Mezzacapo. Dal 7 al 21 alla Torre del Martello Mostra del pittore Luciano Regoli. Dal 26 al 12 settembre "Artigianinsieme" Mostra dell'Artigianato elbano alla Torre del Martello. Dal 30 al 12 settembre, prima settimana di "Napoleoelbanerie" alla Linguella e al Teatrino Napoleonico. Dal 31 al 12 settembre Progetti per Portoferraio - Master II Program 92 Mostra di elaborati della Scuola di Architettura Syracuse University di Firenze. **Settembre** alle ore 18.30 a cura de "Il Libraio", nella Saletta del Museo Archeologico presentazione con l'autore del libro di Alfredo Cattabiani "Santi d'Italia" Ed. Rizzoli.

Cinema

Arena della Linguella.

Apertura ore 21.30. Inizio spettacolo (unico) ore 22.

Agosto Lunedì 2 Puerto Escondido, Mercoledì 4 La scorta, venerdì 6 La bella e la bestia, mercoledì 11 Sister Act, Giovedì 12 Sommersby, venerdì 13 Guardia del corpo, sabato 14 In mezzo scorre il fiume, lunedì 16 Dracula, mercoledì 18 Gli spietati, venerdì 20 Eroe per caso, lunedì 23 Lezioni di piano, mercoledì 25 Codice d'onore, venerdì 27 La moglie del soldato, lunedì 30 L'ultimo dei Mohicani. **Settembre** da mercoledì 1 a domenica 5 Aquile di celluloido - Rassegna di cinema napoleonico.

L'inaugurazione dell'Open-air museum di Italo Bolano

Un suggestivo scenario, ha accolto nella vallata di San Martino, dove la simbiosi arte e natura crea perfetta armonia, i molti partecipanti all'inaugurazione dell'Open-air museum del pittore e scultore Italo Bolano, avvenuta giovedì 22 luglio alla presenza degli assessori alla cultura e al turismo della Regione Toscana, Benesperi e Gattai, del sindaco di Portoferraio Chiari, del vice sindaco Fratini e degli assessori Scelza, Veltroni e Antonini. Tra gli intervenuti un folto numero di appassionati dell'arte e di semplici turisti che in questo periodo trascorrono le vacanze all'Elba. La manifestazione è stata occa-

sione per presentare nelle gallerie della sezione didattica-culturale del museo anche molte opere recenti di pittura e grafica dell'artista. La mostra è stata curata dalla Palma Arte. La benedizione è stata impartita da don Giorgio Mattera dopo un forbito discorso sul luogo, sull'arte e sulla figura di Italo Bolano. Nell'intervento inaugurale, l'assessore Benesperi ha detto fra l'altro: "L'importanza del museo si deve anche al fatto che si tratta di una delle poche realizzazioni all'aria aperta in Italia". Importanti riviste d'arte, quotidiani e TV, hanno fatto servizi sul Museo. Tra i numero-

si messaggi augurali giunti a Italo Bolano, particolarmente graditi sono stati i telegrammi del Presidente del Senato Spadolini, del Ministro dei Beni ambientali Valdo Spini e del Ministro della Pubblica Istruzione Rosa Russo Iervolino. L'ultima opera monumentale dell'Open-air museum che rimarrà aperto fino al 30 settembre con orario 10-12/16.30-19.30 e ogni martedì e giovedì anche di notte fino alle ore 24, è "L'Esedra degli argonauti, universale, bianco in rosso" una struttura in ceramica proiettata nello spazio, che si snoda tra lecci e cedri del Libano.

Gestori cercasi per il Centro De Laugier

Con l'esecuzione dell'ultimo lotto di lavori previsto per la ristrutturazione del centro congressuale De Laugier si può affermare che adesso la struttura è praticamente pronta a svolgere quel ruolo e quella funzione che le ha destinato l'amministrazione comunale. Fra l'altro è stata riattivata la via che congiunge appunto l'ex caserma a via V. Hugo. "In teoria - avverte l'assessore alla cultura del comune, dottor Massimo Scelza - abbiamo una disposizione logistica di palazzi storici, nel centro della Città, di prim'ordine. Pensiamo al riutilizzo del Teatro dei Vigilanti che può comprendere benissimo oltre 1500 persone, il Teatrino napoleonico e il museo della Villa dei Mulini, quindi il centro congressuale dove è stata sistemata anche la Pinacoteca Foresiana. In pochissimo spazio disponiamo di

questi importanti punti di riferimento. Si tratta adesso di saperli convenientemente utilizzare". Ora che il contenitore De Laugier è pronto si cerca un organismo che sia in grado di farlo funzionare secondo le caratteristiche che gli sono proprie. "Penso - continua ancora l'assessore alla Cultura - ad un'associazione culturale, a una cooperativa, magari di giovani, che dia impulso e che faccia "vivere" il centro De Laugier". La proposta è stata lanciata. La

ANNUNCI ECONOMICI

Privato cerca acquistare bilocale, anche arredato, con terrazzo. Possibilità parcheggio. Preferibilmente vicino all'abitato. Zone: Portoferraio, Procchio, Capoliveri, Porto Azzurro. Per informazioni: tel. 055/4220972

Per il monumento ai Caduti del mare

La Presidenza del Gruppo Barbera dell'Ass. Marinai d'Italia, ci ha trasmesso per la pubblicazione il seguente elenco dei soci e simpatizzanti che hanno effettuato un'offerta per il costruendo Monumento ai Caduti del Mare. Novaro Chiari L. 100.000, Gino Milani 50.000, Umberto Gentini (seconda offerta) 50.000, Lorenzo Anselmi 30.000, Michele Beltrame 25.000, Osvaldo Manetti 50.000, Soci partecipanti gita 341.000, Stefano Della Rosa 25.000, G. Alfredo Manzi (seconda offerta) 50.000, Anna Ridi 50.000, Antonio Feola 50.000, Piero Paolini 50.000, Valerio Gori 100.000, Esaom-Cesa 500.000, Giampiero Barbadori 50.000, Luciano Arnaldi 150.000, Carmela Gasparri 50.000, Eliseo Palombo 100.000, Andrea Santini 20.000, Coop. Isola d'Elba 500.000, Mauro Bartolini 50.000, Bar Residence Soc. Gemara 100.000, Marcello Giovannoni 20.000, Agenzia Napoleonelba 100.000.

Festa del dolce all'Enfola

Si è svolta domenica 18 la "Festa del dolce", organizzata dall'Associazione "Amici dell'Enfola". La manifestazione che è diventata una simpatica tradizione, anche quest'anno ha avuto grande successo. E' stata una serata a cui hanno partecipato tante persone. Trenta i dolci concorrenti; il premio assoluto è andato a Mara Marcuccetti, che ha presentato un "Tronco tropicale"; il dolce più caratteristico, è stato giudicato la "torta Isola d'Elba" di Silvia Casini e Francesca Botticelli. Un successo tutto personale

con la "schiacciata briaca", è stato quello di Mirella Regine, a cui sono andati due premi, quello del dolce più tipico e quello del dolce più buono. Conduttore della serata è stato Ivo Fuligni. La giuria era composta da Gianfranco Masseo, Sandro Serni, Filippo Dirante, Paolo Belletti e Giuseppe Mucci. Ha contribuito al successo della "Festa del Dolce", la Filarmonica Giuseppe Pietri diretta da Manrico Bacigalupi e il tenore Franco Gorici.

Mostre di pittura

La mostra antologica del pittore Giuseppe Mazzei, nelle sale adiacenti alla Pinacoteca Foresiana, sta suscitando vivo interesse. L'inaugurazione ha avuto luogo la sera di venerdì 16 luglio presenti il figlio Leo, novantatreenne residente a Ravenna, con la figlia Marinella. I noti critici d'arte Lucio Scardino e Giampaolo Daddi, hanno rispettivamente guidato la visita alla mostra e presentato il catalogo. La mostra si concluderà il 12 settembre.

Fino al 5 agosto espone alla Torre del Martello Claudio da Firenze. Molti visitatori e viva l'ammirazione per le opere esposte in cui è ben rappresentata l'arte macchiaiola ereditata dal padre, Carlo Domenici.

Il "Ritorno di Pegaso" è il titolo che la pittrice Mario Taddei ha dato alla sua esposizione che è in corso all'Hotel Villa Ottone. La pittrice che durante l'attività svolta in Brasile e in importanti città italiane, ha collezionato esperienze che vanno dalla scenografia alla ceramica, dalla grafica alla pittura otte-

nendo significativi riconoscimenti, da diverso tempo vive e lavora all'Elba, dove dopo alcuni anni di silenzio, l'anno scorso ha esposto all'Hotel Biodola.

Il 25 luglio a Capraia nella Chiesa del Convento di S. Antonio è stata inaugurata una mostra personale della prof.ssa Cinzia Giusti di Massa, ordinaria di storia dell'arte al Liceo Enriquez di Livorno. Profonda conoscitrice dell'isola, la pittrice ritrae un paesaggio caro alla sua memoria, riuscendo a rendere i visitatori "partecipi della continuità storica e ambientale di Capraia". E' quanto afferma Alberto Riparbelli nel presentare la pittrice livornese nel catalogo della mostra che si protrarrà fino al 14 agosto.

Dal 7 al 21 agosto espone all'Hotel Fabricia la pittrice Luciana Schiratti. Nata a Maiano (Udine), vive e lavora a Milano. Ha al suo attivo numerose esposizioni in importanti gallerie di Milano e Lugano. L'anno scorso e in precedenti stagioni estive, ha presentato le sue opere all'Hotel del Golfo di Procchio.

Nozze Pinto - Giannini

Tra gli ormai numerosi matrimoni che sono stati celebrati nella ancor giovane Parrocchia di S. Stefano, se ne possono enumerare dei tradizionali, di semplici, di quasi fastosi e persino di bizzarri, ma quello che ha avuto luogo sabato 10 luglio, è stato a mio avviso il più sobrio e romantico. Grossi girasoli adornavano sul sagrato e dentro la navata il millenario Tempio. Gli insoliti e bellissimi fiori, perfettamente intonati alla rustica architettura, illuminavano e rallegravano con la loro forma e la loro tinta solare la nuda e annessa pietra, nella un po' grigia mattinata scioccale. La coppia, Filippo Pinto e Veronica Giannini, giovane e felice, ispirava simpatia e tenerezza. Lo sposo in lino blu, tregio ed emozionato, è arrivato con buon anticipo sull'ora della cerimonia per controllare che tutto fosse a posto. La sposa, piena di grazia, in acconciatura intonata allo spirito campagnolo e poetico della funzione, ha attirato particolarmente l'attenzione degli

astanti. L'abito elegante nell'estrema semplicità, nel tenue colore, nella stoffa leggera, nello stile, mi par d'indovinare, delle care nonne, era delizioso. Sui capelli ricci e lunghi trattenuti da un grosso nastro portava un graziosissimo cappello di paglia con un ciuffo di spighe di grano per ornamento. In lei mi è sembrato di vedere una figurina di fanciulla del buon tempo antico raffigurata da famosi pittori. Anche il bouquet ripeteva le spighe di grano ed i girasoli, ma più piccoli, con una delicata e profumata aggiunta di gigli bianchi. Il coro delle bambine della Parrocchia di Portoferraio accompagnato dalla loro maestra, ha allietato la celebrazione religiosa con dolcissimi canti. Il rito è stato officiato da Don Antonio della Parrocchia Centro di Portoferraio e da Don Domenico di S. Stefano. Agli sposi i sinceri affettuosi auguri di tutta la comunità della più vetusta e bella Chiesa dell'Elba.

RITA BIBBIO

Il Palio remiero 1993 alla Padulella

La quarta e ultima prova disputata domenica scorsa nelle acque dell'Enfola è stata vinta dall'imbarcazione della Lega Navale, mentre la terza aveva visto la vittoria della Padulella. Questa quindi la classifica finale: Padulella con tre vittorie e un secondo posto (punti 38), Lega Navale con tre secondi posti e una vittoria (34), Guardiola con quattro terzi posti (24), in ultima posizione il Circolo San Giovanni.

La manifestazione ha avuto successo, suscitando entusiasmo tra i sostenitori delle imbarcazioni.

Taccuino del cronista

Nel primo incontro promosso dal Comitato che si è costituito per scongiurare la ventilata soppressione all'Elba degli uffici finanziari, sono stati messi in evidenza i gravi disagi che deriverebbero agli elbani se ciò avvenisse. Punto fermo della riunione a cui hanno partecipato rappresentanti di categoria e dei sindacati è stato quindi "Gli uffici finanziari non devono essere soppressi, anzi il rapporto tra contribuenti e strutture deve essere migliorato". E il miglioramento - come ha sostenuto il rag. Poli - può avvenire con l'istituzione dello "sportello Iva" da tempo progettato.

Il consigliere provinciale del MSI Pierluigi Baldacci, ha presentato interpellanza al presidente della Provincia per conoscere, visto che si prospetta la chiusura dell'Ufficio del Registro e delle Imposte Dirette di Portoferraio, le intenzioni che intende assumere affinché non vengano soppressi detti uffici. Ricordando che questa soppressione andrebbe ad aggiungersi a numerose altre che in questi ultimi anni hanno penalizzato gli elbani, l'interpellanza ha affermato che 30.000 cittadini residenti, circa 3500 attività tra commerciali e di altro tipo e oltre 2 milioni di presenze turistiche, costituiscono valido motivo per impedire l'attuazione di questo disegno.

Nei giorni scorsi i nostri affezionati abbonati Luigi e Marina Amore, circondati affettuosamente dai 4 figli, dai nipoti e dagli altri familiari, hanno festeggiato le nozze d'oro. Ci uniamo ai loro molti amici per porgere ai festeggiati i più cordiali saluti e auguri di un sereno proseguimento.

Gli amici di Italo Bolano sono lieti di invitare la cittadinanza e tutti gli interessati alle serate di ascolto di musica sinfonica con simultanea proiezione di immagini suggestive dell'Elba. Open-Air Museum. Valle di S. Martino. Venerdì 6, 13, 20 e 27 agosto. Inizio ore 21. Ingresso libero. Per informazioni tel. 914570

Il nostro affezionato abbonato

Festa della Comunità della Parrocchia di San Giuseppe

La Comunità della Parrocchia di San Giuseppe organizza per Domenica 8 agosto la "Festa della Comunità". Questo il programma: ore 19 inizio fiera e tornei per ragazzi. Apertura mostra di pizzo al tombolo. Ore 20 assaggio di cibi vari. Ore 21 esibizione di ginnastica artistica. Ore 21.30 - 1° Festival di barzellette per bambini (fino a 10 anni) e canti folcloristici eseguiti dal coro parrocchiale. Ore 23 incontro di calcio. La serata sarà allietata dalle musiche del Maestro Alessandro Bruni con i suoi strumenti. Le iscrizioni a tornei e giochi si ricevono fino alle ore 18.30 presso la Parrocchia.

ANNUNCI ECONOMICI

Vendesi licenza tabella XIV "Oggetti d'arte e d'antiquariato" nel centro Storico a Portoferraio - per informazioni telefonate al 0565/916690.

ing. Alberto Nannoni, legato a Portoferraio per avere sposato la nostra concittadina Daniela Pagnini, è stato eletto presidente del nuovo Consiglio del Lions Club di Piombino. L'ing. Nannoni che durante le vacanze estive è assiduo frequentatore delle Ghiaie, conta all'Elba numerosi amici.

Tra le occasioni culturali estive, particolare rilievo hanno le presentazioni di libri da parte de "Il Libraio" in collaborazione con l'Assessorato alla cultura del Comune di Portoferraio. La folta partecipazione del pubblico dimostra che questo tipo di manifestazione trova notevole riscontro di gradimento, così come è avvenuto la sera di mercoledì 28 al Centro culturale De Laugier in occasione della presentazione del libro "Mazzini il sogno di un'Italia onesta" edizione Collana Le Scie - Mondadori. L'autore è stato introdotto dalla dott.ssa Erminia Longhi Poletti. Il gruppo di lavoro delle ACLI di Carpani ha preso in esame il problema della razionalizzazione del Servizio Sanitario Regionale e ritenendo di dover presentare alcune riflessioni e indicazioni, in considerazione che la legge assegna ai Comuni un ruolo di programmazione e indirizzo, proprio per sollecitare un intervento dei responsabili delle Amministrazioni, ha invitato gli stessi e i rappresentanti delle Forze politiche e sociali a un pubblico incontro in cui dovrebbero scaturire concrete proposte da avanzare alla Regione. L'appuntamento è per martedì 10 agosto alle ore 21.30 presso la sala "Mons. Vivaldi" della Parrocchia di San Giuseppe.

Una figura caratteristica e popolare, è scomparsa il 18 c.m. all'età di 83 anni. E' Dagoberto Bolli, "Dago" per gli amici e "Bolli" per i conoscenti, che credevano che questo fosse il suo soprannome. Benvoluto da tutti, ha lasciato negli amici un caro ricordo.

Dopo lunga e rara malattia, che da tre anni lo aveva costretto ad abbandonare l'attività commerciale, è deceduto il 21 luglio Sergio Brustolin, di anni 57. Ottimo molto apprezzato, godeva della simpatia della cittadinanza per il carattere gentile e cordiale. Alla moglie Eliangela, alle figlie Fiorella e Maria, sentite condoglianze.

Il 16 luglio è deceduto a Melbourne all'età di 83 anni il nostro concittadino Pasquale Caprilli, trasferitosi in Australia nei primi anni del dopoguerra. È ricordato dagli amici elbani tra cui godeva di larga stima. Alla famiglia sentite condoglianze.

Terme S. Giovanni

Reperto di Terapia Fisica

aperto tutto l'anno

AGEVOLAZIONI SPECIALI PER ASSISTITI U.S.L. 26

- 1) Il 30% di sconto sulle singole cure fisioterapiche
- 2) Esente ticket
- 3) Le terapie verranno iniziate entro 24 ore dalla data della richiesta
- 4) Il tempo di trattamento per ogni singola cura è uguale a quello dei privati.
- 5) Le cure vengono eseguite per appuntamento senza sovrapprezzo.
- 6) È sufficiente presentarsi con la richiesta del Medico di base o dello specialista. orario 09.00 - 12.00 16.30 - 18.30 Loc. San Giovanni - Tel. 914680

Ristorante

Publius

tel. 99208 - 904174

Cucina tipica toscana - Terrazza panoramica

Poggio

di Marciana

Ristorante

MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446

Ancora sul bastione della Linguella

Lorenzo Fratellini, Iacopo Ligozzi, sono pittori che nei loro quadri illustrano l'antica ferraia medicea. In alcuni dipinti (olio su tela) del Terreni (1739-1811), attualmente in deposito al museo civico di Livorno, la Linguella appare evidente: nella parte superiore "nel modo in cui stava prima" e nella parte inferiore come sta di presente, compresoci anco il Bastione di S. Cosimo e Comunicazione fatta nell'anno 1690 e 1691, come mostra per di dentro". Nel modo come stava prima, si raffigura la più antica struttura della Linguella: sono visibili la Torre col bastione della Linguella, magazzini della tonnara, dei pescatori e per il sale e uno stanzone per la sanità, quindi il corpo di guardia e una palizzata che chiudeva la linguella dalla parte della darsena. Presso la torre era situata la cappella della Madonna di Loreto. Vi si venerava l'immagine lauretana, modellata su quella esistente nel celebre santuario di Loreto. Nel 1744 essendo stata imposta la demolizione di questa piccola cappella, l'immagine fu trasferita nella chiesa della confraternita della Misericordia dove la fondazione della cappella dedicata alla Vergine risale al 1746. Nel modo come sta al presente "si raffigura la Linguella con l'aggiunta della batteria di 19 pezzi di cannone detta di S. Cosimo e la nuova muraglia fatta in luogo della palizzata lunga B.a 260 (un braccio fiorentino equivale a 0,583 metri) alta fuori del piano dell'Acqua B.a 8 1/2 e ridotta nella superficie alla grossezza di B.a 1/2 con altra sua Contromuraglia terrapienata con il calcestruzzo sopra, per poterci salir la Moschetteria". Questa è la muraglia che è oggi visibile e che unisce il bastione di S. Francesco al

piazzale della capitaneria di porto. Infine "la buca dove si tira la catena". La Torre della linguella è certamente la parte più antica ed è costruita in mattoni, ha una figura esagona. All'altezza di 3 metri, presenta una cordonatura. Sul lato sud-est all'altezza di 2 metri sono visibili bocche di scarico delle acque provenienti dalla torre. Quali attività fossero svolte al suo interno subito dopo che fu costruita, non è dato da sapere. Da un particolare del dipinto del Terreni si vede uscire del fumo dalla sommità. Non si va molto lontano dal vero affermando che essa fosse sede di qualche fucina per la riparazione di armi. Lo stesso nome di Torre del Martello è oscuro ma potrebbe trovare una spiegazione proprio nel fatto che fosse sede di attività di riparazione delle artiglierie dispiagate intorno sul bastione di S. Cosimo e di S. Francesco. E' detta anche torre di Passanante. Passanante era un cuoco napoletano che tentò alla vita di Umberto I. Col pretesto di presentare una supplica si avvicinò al re e con un coltello tentò di ucciderlo. Il re rimase solo ferito come anche il presidente del consiglio, Benedetto Cairoli che essendo vicino si era messo col suo corpo a difesa del sovrano. Il povero Passanante fu rinchiuso a vivere di stenti e alla catena dentro la Torre della Linguella. Si narra che i suoi lamenti fossero uditi fuori da chi passava in barca. Bartolommeo Sestini scrisse una bella poesia "... s'allegria come al sol che lo risveglia e lascia dietro a sé la torre oscura dove un perfido cuore ebbe sua pena/e di suo nome ad essa fe catena eterna/ond'è che il suo ricordo veglia sul lido e rimarrà finché essa dura".

Il bastione di San Francesco porta questo nome in onore di Francesco I di Lorena; il bastione di San Cosimo fu così chiamato in onore di Cosimo III de' Medici. Verso la fine del 1700 la linguella fu trasformata in bagno penale che fu soppresso nel 1901. Così sul bagno penale scrive S. Lambardi: "era tenuto con tanto ordine da non sembrare un bagno o ergastolo ma al vederlo pareva un convento di tranquilli e quieti religiosi..." Un bel dipinto (olio su tela) di Telemaco Signoriniraffigura uno squarcio di vita dentro il bagno. Napoleone Bonaparte cominciò a trasformare la linguella in zona militare facendovi trasferire truppe: "...si sgombreranno nella giornata di domani i magazzini che sono presso la linguella, tra la scuderia della gendarmeria e la Porta Nuova. Per far ciò si prenderà una corvée di 50 polacchi e 50 cacciatori.... il piano occupato dalle due compagnie del battaglione dei cacciatori e la caserma della Porta Nuova saranno trasformate in caserma degli ufficiali..."

Oggi la linguella è sede del museo archeologico, di mostre ed esposizioni. Rimane ancora semidistrutta per i resti del bastione di S. Cosimo che sono in mare. E' auspicabile che se un giorno futuro diverrà oggetto di attenta ricostruzione storica, insieme alla ricostruzione del bastione di S. Cosimo possa essere rivista quella della batteria di S. Francesco come la parte più alta della Torre del Martello. Colui o coloro che hanno redatto il progetto di recupero e curato il restauro di queste ultime due opere, non hanno utilizzato i dipinti del Fratellini e del Terreni.

MARCELLO CAMICI

I promossi all'esame di maturità

Liceo linguistico Byron

Assuntina Anselmi, Gabriele Bini, Franca Braschi, Caterina Cecchini, Alessandra Dini, Laura Franchi, Barbara Gelain, Sonia Mazzei, Moira Sardi, Stefano Sardi, Elena Olivieri, Morgana Valle.

Istituto Commerciale Esedra

Luca Ambrogio, Alessandro Baldi, Giovanni Balducci, Sabina Banda, Luciano Battistini, Sabina Bernardo, Massimiliano Bosio, Marina Burzio, Francesco Cavicchioli, Andrea Feola, Alessandra Ferrero, Mara Fra, Giuseppe Franceschini, Riccardo Gelsi, Silvana Giugler, Antonella Marongiu, Mario Montauti, Patrizia Monteforte, Roberto Musella, Fabrizio Nisacchi, Giovanni Rustici.

Liceo Scientifico

Sezione A: Stefano Bensa, Michela Bisso, Alessandro Bruno, Andrea Frediani, Nicola Gentini, Loredana Lenzi, Marco Martorella, Marco Mastrofrancesco, Alessandro Pellegrini, Nicola Scelza, Isabella Serena, Silvia Sotgiu, Marco Uccello Barretta, Sara Viganò, Nadia Zallo.

Sezione B: Alessandra Allori, Alessandro Baldacci, Simona Bicecci, Alessandra Ceccacci, Gabriella Cecchini, Marcella Chiesa, Riccardo Cioni, Alessandra Fontana, Isabella Forti, Tommaso Galli, Stefania Gemelli, Jessica Giusti, Marcella Gori, Matteo Lari, Michele Maffia, Ilaria Marigliani, Letizia Marmeggim, Nunzia Miliani, Isabella Paladini, Barbara Segnini, Michele Teggi, Alessandra Tomasello, Giovanni Tonietti, Giovanni Vai.

Liceo Classico

Federica Chelucci, Laura Colli, Federico Cucinotti, Michela Falagiani, Sabrina Gentili, Benedetta Giannoni, Silvanina Guidetti, Luigi Molinari, Luca Mortula, Nadia Piacentini, Fiorenza Pisani, Cinzia Raguso, Arianna Spina, Andrea Valentino

Ipsia Brignetti

Luca Acri, Roberto Adriani, Simone Caruso, Fabio Colli, Luca De Nuccio, Alessandro Di Biasio, Andrea Galassi, Andrea Del Buono, Marco Galletti, David Giannullo, Alessandro Magagnini, David Martorella, Michele Melis, Alessandro Provenzali, Francangelo Puccini, Donatello Rossi, Riccardo Scardigli, Giacomo Tobia, Andrea Barretta.

I. T. C. Geometri

Luca Amorsì, Ilaria Belletti, Andrea Bocchi, Veronica Calandriello, Marco Canovaro, Corrado Carabellese, Pietro D'Alia, Sila Degl'Innocenti, Giovanni Di Brizzi, Mirco Dannoli, Piera Gasparri, Maria Cristina Giannoni, Riccardo Gucci, Elisabetta Lupi, Andrea Lorenzi, Giacomo Luciani, Santo Antonello Paci, Daniela Paolini, Domenico Però, Lorenzo Parrini, Luca Pieruzzi, Aldo Polmonari, Daniele Ricci, Eleonora Scalabrini, Marco Serradimigni, Massimo Stellini.

I. T. C. Ragioneria

Sez. A Daniela Annarella, Massimiliano Barsalini, Luca Berti, Sergio Casella, Emanuele Cavallo, Massimo Costa, Federica Ferrini, Silvia Giacomelli, Angelo Giannullo, Monica Giannullo, Ilaria Giombini, Ugo Guglielmi, Marzia Piraino, Debora Rotellini, Andrea Sassi, Massimo Spinetti.

Sez. B Monica Auditore, Daniele Boreali, Alessandro Braschi, Silvia Cilia, Alessandro Coluccia, Franco Dericolo, Rosaria Di Brizzi, Irene di Matteo, Katj Lupi, Stefano Martorella, Sandra Metrano, Sabrina Mocali, Lisa Pagnini, Emilio Paoletti, Massimo Plantamura, Massimo Poli, Carmela Ricciardi, Eleonora Serena, Simona Soria, Gabriella Tovani. Privatisti: Claudio Bortolin, Ivana Locci, Marco Patara, Stefano Perazzone, Emiliano Pucci, Federica Primo, Ilaria Puccini, Carlo Tinti, Marzio Vesciano.

IMMOBILIARE MERIDA

Piazza della Repubblica, 20 - 57037 Portoferraio (LI)
Tel. e Fax. 0565/915005

Vendesi attività commerciale con avviamento pluriennale ubicata in Portoferraio centro storico, (tab. merc. IX, X, XI).

Vendesi famosa gelateria/Bar. Ottima posizione.

Vendesi appartamento di 105 mq. con vista sul Golfo di Portoferraio ubicato al terzo piano. Posizione eccezionale, ascensore, terrazze.

Vendesi bilocali arredati a 50 mt. dalla spiaggia di Bagnaia.

Vendesi villa di 300 mq. con 6850 mq. di terreno e vista sul golfo della Biodola. Completamente restaurata.

Vendesi villetta di 85 mq. su due piani, restaurata completamente, terreno di proprietà, ottime finiture. Marina di Campo zona residenziale.

Compravendita immobili - Attività commerciali
Consulenza tecnica
Affitti ville e appartamenti per il periodo estivo

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

MARCELLO PARRINI

Servizio TALBOT - PEUGEOT

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Autoconcessionarie Fantozzi

di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.

Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina

Loc. Antiche Saline Tel. 915019/917676



**CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE**

Terme S. Giovanni

Isola d'Elba

**FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)**

Forn. Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

Ufficio turistico Napoleone lba

Locazioni estive appartamenti

Prenotazioni alberghiere

Organizzazioni gite turistiche

57037 Portoferraio

tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

VINI del BARBA

D.O.C.

PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANINO S.N.C.

DI BRUNO BOTTI & C.

LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543



**AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL**

★★★★

Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 929111
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

NAV.AR.MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino al 10/9

PARTENZE DA PIOMBINO

05.20 - 05.50 - 07.30 - 08.30 - 09.00 - 10.15 - 11.10 - 12.20
13.50 - 15.00 - 16.10 - 17.50 - 18.00 - 19.20 - 21.30 - 21.50

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00 - 06.45 - 07.00 - 08.00 - 09.10 - 10.00 - 10.50 - 12.00
12.50 - 14.00 - 15.45 - 16.36 - 17.50 - 19.45 - 20.00 - 20.45
Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 07.25 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.25 - 12.30
13.05 - 14.15 - 15.30 - 15.55 - 17.05 - 18.30 - 19.15 - 21.30

Linea Piombino - Portoferraio

06.00 - 07.00 - 08.50 - 10.00 - 11.00 - 11.40 - 12.50
13.55 - 14.30 - 15.40 - 16.55 - 17.20 - 18.30 - 20.00 - 23.00

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.25 (martedì e venerdì) -
12.35* - 18.00

Piombino - Rio Marina 8.25 - 14.00* - 17.35

Porto Azzurro - Piombino 6.25 - 10.25* - 15.20 (martedì e venerdì)

Rio Marina - Piombino 7.00 - 10.30* - 15.30* - 18.00

* tutti i giorni escluso martedì e venerdì

ALISCAFO

Piombino - Portoferraio 9.30 - 15.00 - 18.00

Piombino - Cavo 8.30 - 11.25 - 16.40

Portoferraio - Piombino 7.10 - 10.45 - 15.50

Cavo - Piombino 9.00 - 12.00 - 17.15

La seconda edizione della "Guida geografica dell'isola d'Elba" curata da Alessandro Regoli

E' uscita presso l'Editrice ERA di Roma la seconda edizione della "Guida Geografica dell'isola d'Elba" curata da Alessandro Regoli, completamente riveduta e ampliata rispetto alla prima edizione, che ha riscosso un lusinghiero successo editoriale. Né poteva essere altrimenti giacché sull'Elba esiste ormai una ricca bibliografia, tuttavia mancava ancora un'opera come questa nella quale vengono illustrati, con vedute spettacolari, gli aspetti peculiari tipici dell'Elba dal punto di vista ambientale,

morfologico, mineralogico, nonché della flora e della fauna. Due interi capitoli sono dedicati infatti alla riproduzione dei meravigliosi esemplari mineralogici e a quelli multiformi della flora elbana. Ma le foto che più stupiscono sono quelle riprese dall'elicottero che fermano il paesaggio con inquadrature inconsuete. Spiccano fra tutte una veduta aerea della vallata di Pomonte con il lido villaggio accoccolato alle falde del massiccio imponente del Capanne. Ma sono splendidi anche i panorami di Portoferraio e del golfo di Lacona,

anche se questo è contaminato dalla chiazza bianca della miniera di eurite della Crocetta. Questi sono solo gli esempi più spettacolari, ma la citazione non finirebbe mai, tanta è la bravura con cui le bellezze dell'Elba sono state evidenziate dall'obiettivo di un big dell'arte fotografica, qual è Alessandro Regoli. La documentazione visiva è integrata da notizie storico-geografiche, naturalistiche e scientifiche redatte da specialisti delle singole discipline. Luigi Cignoni ha redatto le note cui comuni elbani.

Dalla prima pagina

La Regione stanZIA fondi per il Buraccio

re effettuati. I resti del trattamento saranno pressati e finiranno nella discarica di servizio, mentre le ceneri che verranno prodotte saranno istradate in continente. Insomma delle 26 mila tonnellate all'anno che erano mandate a Lerno con l'entrata in funzione dell'impianto saranno messe in discarica seimila tonnellate, il resto è stato tutto recuperato. L'intero processo produttivo costerà all'utente 82 lire a chilogrammo. In termini di occupazione lo stabilimento occuperà 14 dipendenti, di questi 8 fissi, 6 da assumere nel periodo di maggior affluenza. Al dibattito è intervenuto anche il professor Giuseppino Ange-

li, vicesindaco di Capoliveri, che ha fatto presente la preoccupazione degli agricoltori della zona e degli operatori turistici i quali temono le acque inquinate lungo il fosso di deflusso che arriva sulla spiaggia del Lido. L'ingegner Martino ha risposto di aver

pensato al problema e di aver previsto a monte delle vasche di trattamento delle piogge.

**CERAMICHE
PASTORELLI**

Pavimenti - Rivestimenti

Idrosanitari

Camini - Termopalex

Tel. 915135 - Portoferraio

Comitato di redazione
Direttore
Porf. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Elbaprint - Portoferraio